



**Atlantic
Pilotage
Authority**

TD CENTRE, SUITE 1801
1791 BARRINGTON STREET
HALIFAX, NOVA SCOTIA
B3J 3K9
TEL: 902-426-2550
FAX: 902-426-4004

**Administration
de Pilotage
de l'Atlantique**

CENTRE TD, PIÈCE 1801
1791, RUE BARRINGTON
HALIFAX, N.É.
B3J 3K9
www.atlanticpilotage.com



Atlantic Pilotage Authority Administration de Pilotage de l'Atlantique

AVIS À L'INDUSTRIE

Numéro d'avis : NTI 08 / 2020

Date de diffusion : 30 janvier 2020

District : Tous

Objet : Protocole de signalement provisoire pour le nouveau coronavirus

Afin de préserver la santé et la sécurité de ceux qui travaillent dans l'industrie maritime dans la région de l'Atlantique et qui la soutiennent, et afin de réduire et/ou d'éliminer le risque de propagation du nouveau coronavirus (2019-nCoV), l'Administration aimerait mettre provisoirement en place le protocole de signalement qui suit pour tous les districts de pilotage de la région de l'Atlantique.

Exigence provisoire en matière de signalement

Ce protocole doit être lu en plus du document *Transport Canada Marine Security Operations – Special Marine Security Notification No: #2020-003*.

Afin de réduire et/ou d'éliminer le risque de propagation de la maladie, nous demandons aux capitaines ou agents des navires de signaler au Centre de répartition de l'APA tout danger potentiel posé par un ou des membres d'équipage ou passagers présentant des symptômes au moment de commander un pilote pour une arrivée ou un départ. En signalant promptement ce danger potentiel, les pilotes et équipages de nos bateaux-pilotes peuvent s'assurer que les précautions voulues sont prises.

Ce protocole restera en place jusqu'à ce que Santé Canada déclare que la situation n'est plus une préoccupation imminente, et nous demandons à nos parties prenantes de collaborer afin de préserver la santé et la sécurité de notre personnel et de l'ensemble de la collectivité. Un avis sera publié une fois que le protocole provisoire ne sera plus nécessaire.

Renseignements supplémentaires

Sûreté maritime, Transports Canada

<https://www.tc.gc.ca/fra/suretemaritime/operationnel-bulletins-menu-69.htm>

Santé publique, gouvernement du Canada

<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/2019-nouveau-coronavirus.html>

Organisation mondiale de la Santé

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>

Nous vous remercions pour votre aide et votre compréhension. Pour toute question ou préoccupation à propos du contenu de cet avis, veuillez communiquer avec le Service des opérations de l'APA à operations@atlanticpilotage.com.